31995R0690

NARIADENIE RADY (ES) č. 690/95
z 30. marca 1995,
ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1091/94 ustanovujúce niektoré podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (EHS) č. 3528/86 o ochrane lesov spoločenstva pred znečisťovaním z ovzdušia

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3528/86 zo 17. novembra 1986 o ochrane lesov spoločenstva pred znečisťovaním z ovzdušia [1], naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2157/92 [2], a najmä na jeho článok 3 ods. 2,

keďže podľa tretej zarážky článku 2 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 3528/86 je účelom programu spoločenstva pomôcť členským štátom viesť intenzívny a nepretržitý dohľad nad lesnými ekosystémami na stálych pozorovaných pozemkoch;

keďže podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 3528/86 sa od členských štátov vyžaduje, aby predkladali Komisii údaje zhromaždené prostredníctvom siete stálych pozorovaných pozemkov pre intenzívny a nepretržitý dohľad;

keďže táto sieť bola zavedená členskými štátmi v súlade s prílohou I k nariadeniu Komisie (ES) č. 1091/94 [3]; keďže spoločná metodológia a formát pre predkladanie údajov pre priebežný súpis stavu koruny, súpis stavu pôdy a listov a meranie prírastku boli ustanovené v prílohách III a IV k nariadeniu (ES) č. 1091/94;

keďže merania hodnôt usadenín a monitorovanie meteorologických parametrov sú už zaznamenané a spoločná metodológia a formáty pre predkladanie údajov sa majú doplniť do nariadenia (ES) č. 1091/94;

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre lesníctvo,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1091/94 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. V prílohe II sa do formuláru 2a dopĺňajú tieto opatrenia:

   „Zaviesť a vykonať merania hodnôt usadenín

   Zaviesť a vykonať monitorovanie meteorologických parametrov“.

2. V prílohe III sa odsek II.5 nahrádza takto:

   „II.5. Prenos údajov

   Členské štáty predkladajú Komisii za každý pozemok tieto informácie v štandardizovaných formulároch (pozri prílohu VII formulár 3a a 3b).“

3. Príloha VIIa sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

4. Prílohy II a III k tomuto nariadeniu sa dopĺňajú ako prílohy VIII a IX.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. marca 1995

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

[1] Ú. v. ES L 326, 21.11.1986, s. 2.
[2] Ú. v. ES L 217, 31.7.1992, s. 1.
[3] Ú. v. ES L 125, 18.5.1994, s. 1.

PRÍLOHA I

Do prílohy VIIa k nariadeniu (ES) č. 1091/94 sa dopĺňa táto časť:

— do odseku I (*Prehľady názvov súborov za prieskum*) sa dopĺňajú tieto slová:

Stanovenie	Príloha	Frekvencia	Meno súboru/Mená súborov
„Usadenina	VIII	nepretržitá	XX1995. PLD, XX1995. DEM, XX1995. DEO, XX1995. DEA
Meteorológia	IX	nepretržitá	XX1995. PLM, XX1995. MEM, XX1995. MEC, Formulár 8d, XX1995. MEO a XX1995. MED“

— a posledný pododsek sa nahrádza takto:

„Každý názov súboru pozostáva z dvojpísmenového kódu krajiny (predstavovaného prostredníctvom XX v zozname názvov) nasledovaného rokom určenia (napríklad 1995) alebo GENER, keď sa informácie uvádzajú raz, bodkou (.) a príponou trojpísmenového kódu. Tento trojpísmenový kód pre súbory pozemkov pozostáva z písmen PL a prvého písmena posúdenia: S pre pôdu (S — Soil), F pre lístie (F — Foliage), I pre prírastky (I — Increment), D pre usadeniny (D — Deposition) a M pre meteorológiu (M — Meteorology). Tento trojpísmenový kód pre súbory dát pozostáva z dvoch alebo jedného písmena: SO pre pôdu (SO — SOil), FO pre lístie (FO — FOliage), IN pre prírastky (IN — INcrement), DE pre usadeniny (DE — DEposition) alebo ME pre meteorológiu (ME — MEteorology) a jedného alebo dvoch písmen na označenie: M (Mandatory — povinných), O (Optional — voliteľných) alebo iných častí posudzovania prírastku (EV pre ohodnotenie — EValuation), posudzovania usadenín (A pre vzduch — Air) alebo meteorológie (C alebo D pre podnebie — Climate alebo poškodenie — Damage).

V prípade, že sa spracovanie údajov pre pozemky s 16 x 16 km mriežkovou sieťou vykonáva na rovnakom mieste, môže to vyvolať zmätok, ak sú niekedy použité podobné názvy súborov. V tom prípade by ročné kódy uvedených názvov súborov mohli vzrásť o 1 000 (napr. XX2995. SOM).“

— Dopĺňa sa týchto 10 formulárov (XX1995. PLD, XX1995. DEM, XX1995. DEO, XX1995. DEA, XX1995. PLM, XX1995. MEM, XX1995. MEC, formulár 8d, XX1995. MEO, XX1995. MED):

Formulár 7a

XX1995. PLD

Obsah zredukovaného súboru údajov pre použitie v spojení s meraniami usadenín

1 – – – 4				6 – – 7		9 – – – 12				14	16 – – – – – 22								24 – – – – – 30								32 – 33		35 – – – – 40								42 – – – – 47								49 – 50		52 – – – 62
Poradie				Krajina		Pozorovaný pozemok #				Kód vzorkovača	Súradnice zemepisnej šírky								Súradnice zemepisnej dĺžky								Nadmorská výška		Prvé časové obdobie Prvý deň								Posledné časové obdobie Posledný deň								Počet časových období		Pozorovanie
											±	S	S	M	M	S	S	±	S	S	M	M	S	S			(D	D	M	M	R	R	R)	(D	D	M	M	R	R	R)			
			1																																									
			2																																									
			3																																									
			4																																									
			5																																									
			6																																									
			7																																									
			8																																									
			9																																									
		1	0																																									
		1	1																																									
		1	2																																									
		1	3																																									
		1	4																																									
		1	5																																									
		1	6																																									
		1	7																																									
		1	8																																									
		1	9																																									
		2	0																																									
		2	1																																									
		2	2																																									
		2	3																																									
		2	4																																									

Stĺpec		Pozri vysvetlenie v položke #
1 — 4	Poradové číslo pozemku (1 až 9 999)	
6 — 7	Kód krajiny (Francúzsko = 01, Belgicko = 02 atď.)	(1)
9 — 12	Číslo pozorovaného pozemku	(2)
14	Kód vzorkovača	(37)
16 — 22	Zemepisná šírka v +SSMMSS (napr. +505852)	(4)
24 — 30	Zemepisná dĺžka v (+ alebo -) SSMMSS (napr. +035531)	(4)
32 — 33	Nadmorská výška (v triedach po 50 m od 1 do 51)	(7)
35 — 40	Prvý deň monitorovaného časového obdobia	(38)
42 — 47	Posledný deň monitorovaného časového obdobia	(38)
49 — 50	Počet (rovnakých) časových období merania	(39)
52 — 62	Iné pozorovania (slovne)	(12)

Formulár 7b

XX1995. DEM

Obsah súboru údajov s výsledkami meraní usadenín (povinné parametre)

Poradové číslo 1–5	Pozorovaný pozemok # 7–10	Časové obdobie 12–13	Kód vzorkovača 15	Množstvo (mm) 17–20	pH 22–24	Vodivosť (µS/cm) 26–29	K (mg/l) 31–34	Ca (mg/l) 36–40	Mg (mg/l) 42–45	Na (mg/l) 47–51	$N\text{-}NH_4$ (mg/l) 53–57	Cl (mg/l) 59–63	$N\text{-}NO_3$ (mg/l) 65–69	$S\text{-}SO_4$ (mg/l) 71–75	Zásaditosť (µeq/l) 77–80	N_{celkom} (mg/l) 82–86	Pozorovania 88–98	
1					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.		
2					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.		
3					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.		
4					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.		
5					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.		
6					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.		
7					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.		
8					.		.	.	.	.	.	.	.	.		.		
99999	9999	99	2		9.9	9999	99.9	9999.9	99.9	999.9	9999.9	9999.9	999.9	999.9	9999	999.9		Maximálna hodnota (**)

1 — 5	Poradové číslo	Poradové číslo vzoriek (1 až 99 999)	
7 — 10	Číslo pozorovaného pozemku	Príslušné číslo pozemku (maximálne 9 999)	(2)
12 — 13	Časové obdobie	Číslo časového obdobia (max. 99)	(40)
15	Kód vzorkovača	Kód vzorkovača (1 = Priame zrážky, 2 = Úhrnné zrážky, 3 = Tekuté zrážky, 4 = Zrážky stekajúce po kmeni stromu, 5 = Hmla, 6 = $Hmlam_{rznúca,}$ 7 = Koncentrácia ovzdušia, 9 = iné)	(37)
17 — 20	Množstvo vzoriek	Celkové množstvo zhromaždených vzoriek vyjadrené v mm (max. 9 999)	(37a)

	Parametre (*)	Jednotky	Priame zrážky	Úhrnné alebo tekuté zrážky	Zrážky stekajúce po kmeni stromu		Hmla $Hmla_{mrznúca}$	Koncentrácia ovzdušia	Poznámky
					Buk	Iné			
22—24	pH		Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.		
26—29	Vodivosť	(µS/cm)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.		
31—34	K^+	(mg/l)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.	Voliteľné.	
36—40	Ca^{2+}	(mg/l)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.	Voliteľné.	
42—45	Mg^{2+}	(mg/l)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.	Voliteľné.	
47—51	Na^+	(mg/l)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.	Voliteľné.	
53—57	$N\text{-}NH_4$	(mg/l)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.	Voliteľné.	
59—63	Cl^-	(mg/l)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.		
65—69	$N\text{-}NO_3$	(mg/l)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.	Voliteľné.	
71—75	$S\text{-}SO_3$	(mg/l)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.	Voliteľné.	
77—80	Zásaditosť	(µeq/l)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.		(Ak stredná ročná hodnota pH > 5)
82—86	N_{celkom}	(mg/l)	Povinné.	Povinné.	Povinné.	Voliteľné.	Voliteľné.		
88—98	Pozorovanie	slovne							

(*) Metódy a prepočítania, ktoré boli použité, sa podrobne opíšu v prílohe k správe o usadeninách.

(**) Maximálne hodnoty, ako sú uvedené v spodnom riadku tabuľky, sa použijú vždy, keď je skutočne registrovaná hodnota rovnaká alebo vyššia ako maximum možných hodnôt v týchto stĺpcoch.
Keď je skutočne registrovaná hodnota pod minimálnou hodnotou, ktorá by mohla byť zapísaná, použije sa minimálna hodnota.
Ak sa nemohlo namerať žiadne množstvo (napr. pod detekčné limity), požije sa špeciálny kód - 1 (mínus 1). Keď sa neuskutočnila žiadna analýza pre tento parameter, použije sa hodnota nula alebo sa ponechá prázdne miesto.

Formulár 7c

XX1995. DEO

Obsah súboru údajov s výsledkamimeraní usadenín (voliteľnéparametre)

Poradové číslo	Pozorovaný pozemok	Časové obdobie	Kód vzorkovača	Al^{3+}	Mn^{2+}	Fe^{3+}	PO_4^{2-}	Cu	Zn	Hg	Pb	Co	Mo	Cd	S_{celkom}	N_{org}	C_{TOC}	C_{DOC}	P_{celkom}	Pozorovanie
				(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(mg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(µg/l)	(mg/l)	(mg/l)	(mg/l)	(mg/l)	(mg/l)	
1—5	7—10	12—13	15	17—20	22—26	28—32	34—37	39—42	43—46	48—51	53—56	58—61	63—66	68—71	73—77	79—82	84—87	89—92	94—97	99—109
1					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
2					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
3					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
4					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
5					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
6					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
7					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
8					.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
9 9 9 9 9	9 9 9 9	9 9	9	9 9 9 9	9 9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	Maximálna hodnota (**)

Stĺpec		Pozri vysvetlenie v položke
1 — 5	Poradové číslo vzoriek (1 až 99 999)	(1)
7 — 10	Príslušné číslo pozemku (maximálne 9 999)	(2)
12 — 13	Číslo časového obdobia	(40)
15	Kód vzorkovača (1 = Priame zrážky, 2 = Úhrnné zrážky, 3 = Tekuté zrážky, 4 = Zrážky stekajúce po kmeni stromu, 5 = Hmla, 6 = $Hmla_{mrznúca,}$ 7 = Koncentrácia ovzdušia, 9 = iné)	(37)

	Parametre (*)	Jednotky	Priame zrážky	Úhrnné alebo tekuté zrážky	Zrážky stekajúce po kmeni stromu	Hmla	Koncentrácia ovzdušia	Poznámky
17—20	Al^{3+}	(µg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
22—26	Mn^{2+}	(µg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
28—32	Fe^{3+}	(µg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
34—37	PO_4^{3-}	(mg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
39—42	Cu	(µg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
43—46	Zn	(µg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
48—51	Hg	(µg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
53—56	Pb	(µg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
58—61	Co	(µg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
63—66	Mo	(µg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
68—71	Cd	(µg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
73—77	S_{celkom}	(mg/l)	Volit.	Volit.	Volit.			
79—82	N	(mg/l)	Volit.	Volit.	Volit.			
84—87	C_{TOC}	(mg/l)	Volit.		Volit.			
89—92	C_{DOC}	(mg/l)	Volit.		Volit.			
94—97	P_{celkom}	(mg/l)	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
99—109	Pozorovanie	Slovne	Volit.		Volit.			

Volit. = voliteľné, Prázdne = nepožaduje sa

(*) Metódy a prepočítania, ktoré boli použité, sa podrobne opíšu v prílohe k správe o usadeninách.

(**) Maximálne hodnoty, ako sú uvedené v spodnom riadku tabulky, sa použijú vždy, keď je skutočne registrovaná hodnota rovná alebo vyššia ako maximum možných hodnôt v týchto stĺpcoch.
Keď je skutočne registrovaná hodnota pod minimálnou hodnotou, ktorá by mohla byť zapísaná, použije sa minimálna hodnota.Ak sa nemohlo namerať žiadne množstvo (napr. pod detekčné limity), požije sa špeciálny kód - 1 (mínus 1). Keď sa neuskutočnila žiadna analýza pre tento parameter, použije sa hodnota nula alebo sa ponechá prázdne miesto.

Formulár 7d

XX1995. DEA

Obsah súboru údajov s výsledkamimeraní koncentrácie ovzdušia(voliteľné parametre)

Poradové číslo	Pozoro-vaný pozemok	Časové obdobie	Kód vzorkovača	O_3	SO_2	SO_4	NO_4	NO	HNO_2	HNO_3	HN_4NO_3	NH_3	P.O.Z.	Pozorovanie	
				(µg/m³)	(µg/m³)	(µg/m³)	(µg/m³)	(µg/m³)	(µg/m³)	(µg/m³)	(µg/m³)	(µg/m³)	(µg/m³)		
1–5	7–10	12–13	15	17–19	21–23	25–27	29–33	35–39	41–44	46–49	51–54	56–58	60–64	66–76	
							.	.	.	.	.		.		
							.	.	.	.	.		.		
							.	.	.	.	.		.		
							.	.	.	.	.		.		
							.	.	.	.	.		.		
							.	.	.	.	.		.		
							.	.	.	.	.		.		
							.	.	.	.	.		.		
9 9 9 9 9	9 9 9 9	9 9	9	9 9 9	9 9 9	9 9 9	9 9 . 9 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 . 9	9 9 9	9 9 . 9 9		Maximálna hodnota (**)

Stĺpec		Pozri vysvetlenie v položke #
1 — 5	Poradové číslo vzoriek (1 až 99 999)	(1)
7 — 10	Príslušné číslo pozemku (max. 9 999)	(2)
12 — 13	Číslo časového obdobia	(40)
15	Kód vzorkovača (1 = Priame zrážky, 2 = Úhrnné zrážky, 3 = Tekuté zrážky, 4 = Zrážky stekajúce po kmeni stromu, 5 = Hmla, 6 = $Hmla_{mrznúca,}$ 7 = Koncentrácia ovzdušia, 9 = iné)	(37)

	Parametre (*)	Jednotky	Koncentrácia ovzdušia	Poznámky
17 — 19	O_3	(µg/m³)	Voliteľné.	
21 — 23	SO_2	(µg/m³)	Voliteľné.	
25 — 27	SO_4	(µg/m³)	Voliteľné.	
29 — 33	NO_2	(µg/m³)	Voliteľné.	
35 — 39	NO	(µg/m³)	Voliteľné.	
41 — 44	HNO_2	(µg/m³)	Voliteľné.	
46 — 49	HNO_3	(µg/m³)	Voliteľné.	
51 — 54	NH_4NO_3	(µg/m³)	Voliteľné.	
56 — 58	NH_3	(µg/m³)	Voliteľné.	
60 — 64	V.O.C.	(µg/m³)	Voliteľné.	Žiaden metán
66 — 76	Pozorovania	slovne		

(*) Metódy a merania sú v zhode s existujúcimi smernicami a rozhodnutiami spoločenstva v oblasti merania kvality vzduchu. Metódy a prepočítania, ktoré boli použité, sa podrobne opíšu v prílohe k správe o usadeninách.

(**) Maximálne hodnoty, ako sú uvedené v spodnom riadku tabuľky, sa použijú vždy, keď je skutočne registrovaná hodnota rovná alebo vyššia ako maximum možných hodnôt v týchto stĺpcoch.
Keď je skutočne registrovaná hodnota pod minimálnou hodnotou, ktorá by mohla byť zapísaná, použije sa minimálna hodnota. Ak sa nemohlo nameriať žiadne množstvo (napr. pod detekčné limity), požije sa špeciálny kód – 1 (mínus 1). Keď sa neuskutočnila žiadna analýza pre tento parameter, použije sa hodnota nula alebo sa ponechá prázdne miesto.

Formulár 8a

XX1995. PLM

Obsah zredukovaného súboru údajov pre použitie v spojení s meteorologickými meraniami

1 – – – 4	6 – – 7	9 – – – – –15		17 – 18	20 – – – – –26								28 – – – – –34								36 – 37	39 – – – – 44							46 – – – – 51							53 – 54	56 – – – 66
Poradie	Krajina Ze-mě	Pozorovanie Pozemok	Kód miesta	Kód prístroja	Súradnice zemepisnej šírky								Súradnice zemepisnej dĺžky								Nadmorská výška	Prvé časové obdobie Prvý deň							Posledné časové obdobie Posledný deň							Počet časových období	Pozorovanie
					+	S	S	M	M	S	S		+	S	S	M	M	S	S			(D	D	M	M	R	R)	(D	D	M	M	R	R)		
1																																					
2																																					
3																																					
4																																					
5																																					
6																																					
7																																					
8																																					
9																																					
10																																					
11																																					
12																																					
13																																					
14																																					
15																																					
16																																					
17																																					
18																																					
19																																					
20																																					
21																																					
22																																					
23																																					
24																																					

Stĺpec		Pozri vysvetlenie v položke #
1 — 4	Poradové číslo pozemku (1 až 9 999)	
6 — 7	Kód krajiny (Francúzsko = 01, Belgicko = 02 atď.)	(1)
9 — 12	Číslo pozorovaného pozemku	(2)
14 — 15	Kód miesta	(41)
17 — 18	Kód prístroja	(42)
20 — 26	Zemepisná šírka v +SSMMSS (napr. +505852)	(4)
24 — 34	Zemepisná dĺžka v (+ alebo -) SSMMSS (napr. +035531)	(4)
36 — 37	Nadmorská výška (v triedach po 50 m od 1 do 51)	(7)
39 — 44	Prvý deň monitorovaného časového obdobia	(38)
46 — 51	Posledný deň monitorovaného časového obdobia	(38)
53 — 54	Počet (rovnakých) časových období merania	(39)
56 — 66	Iné pozorovania (slovne)	(99)

Formulár 8b

XX1995. MEM

Obsah súboru údajov s meteorologickými meraniami

Poradové číslo					Pozorovaný pozemok				Kód miesta		Časové obdobie		Priame zrážky			Teplota vzduchu											Relatívna vlhkosť			Rýchlosť vetra			Smer vetra			Slnečné žiarenie					Teplota pôdy					Pozorovanie	
																Maximálna									Minimálna																					
1 – 5					7 – 10				12 – 13		15 – 16		18 – 21			23 – 27									29 – 33									35 – 38				40 – 42			44 – 46			48 – 52					54 – 58					60 – 70	
				1															.								.					.												.			
				2															.								.					.												.			
				3															.								.					.												.			
				4															.								.					.												.			
				5															.								.					.												.			
				6															.								.					.												.			
				7															.								.					.												.			
				8															.								.					.												.			
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	±	9	9	.	9	±	9	9	.	9	9	9	.	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	±	9	9	.	9	Maximálna hodnota (**)

1 — 5	Poradové číslo vzoriek (1 až 99 999)	
7 — 10	Príslušné číslo pozemku (max. 9 999)	(2)
12 — 13	Kód miesta	(41)
15 — 16	Číslo časového obdobia	(40)

	Parametre (*)	Jednotky	Na pozemku	Otvorený terén	Poznámky	
18-21	Priame zrážky	(mm)	Volit. (1)	Odpor.	Celkové zrážky v časovom období	
23-27	Teplota vzduchu (max)	(°C)	Volit.	Odpor.	Priemerné denné maximálne teploty v časovom období	(43)
29-33	Teplota vzduchu (min)	(°C)	Volit.	Odpor.	Priemerné denné minimálne teploty v časovom období	(43)
35-38	Relatívna vlhkosť	(%)	Volit.	Odpor.	Priemerná relatívna vlhkosť za časové obdobie	(44)
40-42	Rýchlosť vetra	(m/s)		Odpor.	Priemerná rýchlosť vetra za časové obdobie	(45)
44-46	Smer vetra	(°)		Odpor.	Prevládajúci smer vetra za časové obdobie	(46)
48-52	Slnečné žiarenie	(W/m^2)		Odpor.	Celkové slnečné žiarenie v časovom období	(47)
54-58	Teplota pôdy	(°C)	Volit.		Priemerné denné teploty pôdy za časové obdobie	(43)
60-70	Pozorovanie	slovne				

Odpor. – odporúčané, Volit. – voliteľné, Prázdne – nepožaduje sa

(1) Identické s množstvami priamych zrážok.

(*) Metódy a prepočítania, ktoré boli použité, sa podrobne opíšu v prílohe k meteorologickej správe.

(**) Maximálne hodnoty, ako sú uvedené v spodnom riadku tabuľky, sa použijú vždy, keď je skutočne registrovaná hodnota rovnaká alebo vyššia ako maximum možných hodnôt v týchto stĺpcoch.

Keď je skutočne registrovaná hodnota pod minimálnou hodnotou, ktorá by mohla byť zapísaná, použije sa minimálna hodnota.Ak sa nemohlo nameraťžiadne množstvo (napr. pod detekčné limity), použije sa špeciálny kód - 1 (mínus 1). Keď sa neuskutočnila žiadna analýza pre tento parameter, použije sa hodnota nula alebo sa ponechá prázdne miesto.

Formulár 8c

XX1995. MEC

Obsahy súboru údajov s klimatologickými odhadmi

Poradové číslo	Pozorovaný pozemok	Časové obdobie	Priame zrážky	Teplota vzduchu		Relatívna vlhkosť	Rýchlosť vetra	Smer vetra	Slnečné žiarenie	Teplota pôdy	Dĺžka časového obdobia (počet dní)			—	—	Pozorovanie
				Maximálna	Minimálna						Vegetácie	Bez mrazu	Sucha			
1 – 5	7 – 10	12 – 13	15 – 17	19 – 23	25 – 29	31 – 34	36 – 38	40 – 42	44 – 48	50 – 54						
1				.	.	.				.						
2				.	.	.				.						
3				.	.	.				.						
4				.	.	.				.						
5				.	.	.				.						
6				.	.	.				.						
7				.	.	.				.						
8				.	.	.				.						
99999	9999	99	999	±99.9	±99.9	99.9	999	999	99999	±99.9	365	365	365			Maximálna hodnota (**)

1 — 5 Poradové číslo vzoriek (1 až 99 999)
7 — 10 Príslušné číslo pozemku (2)
12 — 13 Číslo časového obdobia (max. 99) (40)

	Parametre (*) za časové obdobie	Jednotky	Odhady z dlhodobých priemerných hodnôt	
14-17	Priame zrážky	(mm)	Celkové zrážky v časovom období	
19-23	Teplota vzduchu (max)	(°C)	Priemerné denné maximálne teploty v časovom období	(43)
25-29	Teplota vzduchu (min)	(°C)	Priemerné denné minimálne teploty v časovom období	(43)
31-34	Relatívna vlhkosť	(%)	Priemerná relatívna vlhkosť za časové obdobie	(44)
36-38	Rýchlosť vetra	(m/s)	Priemerná rýchlosť vetra za časové obdobie	(45)
40-42	Smer vetra	(°)	Prevládajúci smer vetra za časové obdobie	(46)
44-48	Slnečné žiarenie	(W/m²)	Celkové slnečné žiarenie v časovom období	(47)
50-54	Teplota pôdy	(°C)	Priemerné denné teploty pôdy za časové obdobie	(43)
	Ročný priemer		(uvádza sa iba v prvom časom období)	
..-..	Vegetačné obdobie	(dni)	Priemerná dĺžka vegetačného obdobia (bude definovaná)	
..-..	Obdobie bez mrazu	(dni)	Priemerná dĺžka obdobia bez mrazu (bude definovaná)	
..-..	Obdobie sucha	(dni)	Priemerná dĺžka obdobia sucha (bude definovaná)	
..-..	.....		.....	
..-..	Pozorovanie	slovne		

(*) Definície, metódy a prepočítania, ktoré boli použité, sa podrobne opíšu v prílohe k meteorologickej správe.

(**) Maximálne hodnoty, ako sú uvedené v spodnom riadku tabuľky, sa použijú vždy, keď je skutočne registrovaná hodnota rovnaká alebo vyššia ako maximum možných hodnôt v týchto stĺpcoch.
Keď je skutočne registrovaná hodnota pod minimálnou hodnotou, ktorá by mohla byť zapísaná, použije sa minimálna hodnota.
Ak sa nemohlo namerať žiadne množstvo (napr. pod detekčné limity), požije sa špeciálny kód - 1 (mínus 1). Keď sa neuskutočnila žiadna analýza pre tento parameter, použije sa hodnota nula alebo sa ponechá prázdne miesto.

Formulár 8d

Identifikované potenciálne udalosti poškodenia a javy na pozemku za druhy

Krajina: (*)
Pozemok #
Hlavné druhy (*)

Zemepisná šírka: + S S M M S S (*)
Zemepisná dĺžka: (*)
Nadmorská výška: (*)

Dátum inštalácie: D D M M R R

Informácie získané počas inštalácie

	# Udalosť/jav	Opisná definícia udalosti alebo javu
1	.....	.....
2	.....	.....
3	.....	.....
4	.....	.....
5	.....	.....
6	.....	.....

(*) Pozri údaje o opise a kódoch vo vysvetľovacej časti prílohy VII.

Formulár 8e

XX1995. MEO

Obsahy súboru údajov s výskytmi identifikovaných udalostí/javov

Poradové číslo 1 – 5					Pozorovanie Pozemok # 7 – 10				Miesto 12 – 13		Udalosť/jav 15 – 16		Časové obdobie výskytu od 18 – 19		do 21 – 22		Extrémnosť 24	Pozorovanie 26 – 35
				1														
				2														
				3														
				4														
				5														
				6														
				7														
				8														
9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	

Stĺpec		Pozri vysvetlenie v položke #
1 — 5	Poradové číslo výskytov (1 až 99 999)	
7 —10	Príslušné číslo pozemku (max. 9 999)	(2)
12 — 13	Kód miesta	(41)
15 — 16	Číslo identifikovanej udalosti/javu (pozri formulár 9d)	
18 — 19	Číslo týždňa, v ktorom nastala udalosť/sa začal jav (max. 99)	(48)
21— 22	Číslo týždňa v ktorom nastala udalosť/sa skončil jav (max. 99)	(48)
24	Indikácia extrémnosti (1 = veľmi blízka podľa definície, 2 = extrémne dlhé trvanie, 3 = extrémne intenzívne, 4 = extrémne dlhé a extrémne intenzívne)(*)	(49)
26 —35	Slovne	

(*) Podrobnosti sa uvedú v prílohe k meteorologickej správe.

Formulár 8f

XX1995. MED

Obsahy súboru údajov o pozemku s pozorovaným poškodením spôsobeným meteorologickými udalosťami/javmi

1 – – –4	6 – – 7	9 – –12	14– – – –20	22– – – – –28	30 –31	33– 34	36 – – – –53	55 –56	58 – 59	61 – – –71
Poradie	Krajina Země	Číslo pozorovaného pozemku	Súradnice zemepisnej šírky + D D M M S S	Súradnice zemepisnej dĺžky + D D M M S S	Nadmorská výška	Pozorované poškodenie Číslo zoznamu	Opis	Odhad výskytu medzi týždňami od	do	Pozorovanie
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										

Stĺpec		Pozri vysvetlenie v položke #
1 — 4	Poradové číslo pozemkov (1 až 9 999)	
6 — 7	Kód krajiny (Francúzsko = 01, Belgicko = 02 atď.)	(1)
9 — 12	Číslo pozorovaného pozemku/miesta	(2)
14 — 20	Zemepisná šírka v + SSMMSS (napr. + 505852)	(4)
22 — 28	Zemepisná dĺžka v (+ alebo -) SSMMSS (napr. + 035531)	(4)
30 — 31	Nadmorská výška (v triedach po 50 m od 1 do 51)	(7)
33 — 34	Číslo na zozname udalostí/javov(ak nejaké sú, pozri formulár 9d)	(50)
36 — 53	Opis pozorovaného poškodenia (slovne)	(50)
55 — 56	Odhadovaný začiatok výskytu (od týždňa číslo...)	(48)
58 — 59	Odhadovaný koniec výskytu (do týždňa číslo...)	(48)
61 — 71	Iné pozorovania (slovne)	(99)

— Do zoznamu sa dopĺňajú tieto body:

„Informácie so zreteľom na monitorovanie usadenín

(37) *Kód vzorkovača*

Používajú sa tieto kódy vzorkovača usadenín

1: priame zrážky	5: hmla
2: usadeniny úhrnných zrážok	6: mrznúca hmla (inovať)
3: usadeniny tekutých zrážok	7: koncentrácia ovzdušia
4: zrážky stekajúce po kmeni stromu	9: iné

Detaily o používanom zariadení sa uvádzajú v prílohe k dokumentu so základnými informáciami.

(37a) *Množstvo vzorky*

Celkové zachytené množstvo vzorky (vzoriek) sa rozdelí záchytnou plochou zberača (zberačov) a uvádza sa v mm.

(38) *Prvé a posledné dni monitorovaného časového obdobia*

Prvé a posledné dni každého monitorovaného časového obdobia sa uvádzajú vo formulároch s použitím rovnakého formátu ako pre údaje o pozorovaní, posudzovaní a analýze (pozri položku 3).

Monitorované časové obdobie pozostáva z jedného alebo viacerých časových období merania. Minimálna dĺžka časového obdobia merania je jeden týždeň, maximálne jeden mesiac.

Ak je potrebné použiť rozdielne časové obdobia merania v priebehu roka (napr. týždenne v lete a mesačne v zime), určia sa dve samostatne monitorované časové obdobia a výsledky sa uvedú oddelene na formulároch.

(39) *Počet časových období merania*

Počet časových období merania v každom monitorovanom období sa vyznačí vo formulároch.

(40) *Časové obdobie*

Stanoví sa počet časových období merania, v ktorých boli vzorky odobraté. Každý rok (1. januára alebo v období okolo 1. januára) sa začína s novou sériou období merania. Ak sa pred analýzou kombinujú vzorky z niekoľkých období merania, v prílohe k dokumentu sa uvedú presné detaily miešania so základnými informáciami. Počet prvých časových období merania sa využije na určenie obdobia pre analýzu (napr. keď sa vzorky z období 9, 10, 11 a 12 kombinujú do jedinej vzorky pre analýzu, tejto vzorke sa pridelí číslo obdobia 9).

Informácie so zreteľom na meteorologické monitorovanie

(41) *Kód pozemku*

Na pozemku a v blízkosti pozemku môže byť identifikovaný počet miest. Vzhľadom na to, že meteorologické prístroje môžu byť inštalované na rôznych miestach, každé miesto sa musí identifikovať. Presné detaily o mieste sú zahrnuté v prílohe k dokumentu s meteorologickým vyhodnotením. Príklady možných miest sú:

Na pozemku

1: pod korunou v štandardnej meteorologickej výške (1,5 m)

2: pod korunou vo výške 2 m (2,00 m)

3: pod korunou na úrovni zeme (0,10 m)

4: vo výške koruny

5: nad korunou

6: pod korunou v hĺbke 20 cm (- 0,20 m)

Mimo pozemku

7: otvorený terén, nv štandardnej meteorologickej výške (1,50 m)

8: otvorený terén, na úrovni zeme (0,10 m)

9: otvorený terén, vo výške 10,00 m

… atï.

(42) *Kód prístroja*

Pre vzorkovače pre meteorológiu sa použijú tieto kódy:

10: ručné odčítanie

20: mechanické zaznamenávanie

30: zaznamenávanie na papier

40: digitálne zaznamenávanie (samostatné stanovisko)

50: digitálne zaznamenávanie (integrálny zapisovač údajov)

Keď je použitých viac prístrojov rôznych typov, značiek atď., môžu sa použiť jednoduché značky (napr. 11; vlasový hygrometer, 12 mokrá/suchá banka).

Detaily o použitom zariadení sú uvedené v prílohe k dokumentu s meteorologickým vyhodnotením.

(43) *Teploty*

Teploty budú uvádzané v °C použitím rozmeru plus/mínus a dvoch číslic plus jedného desatinného miesta (napr. - 12,5).

(44) *Relatívnavlhkosť*

Relatívna vlhkosť bude uvádzaná ako priemer časového obdobia použitím formátu dvoch číslic a jedného desatinného miesta (napr. 62,5).

(45) *Rýchlosťvetra*

Rýchlosť vetra bude uvádzaná ako priemerná rýchlosť vetra v metroch za sekundu (m/s) použitím formátu maximálne troch číslic (napr. 25).

(46) *Smervetra*

Prevládajúci smer vetra bude uvádzaný v^{o} kompasovej ružice (sever = 0^{o}, východ = 90^{o}, juh = 180^{o} a západ = 270^{o}).

(47) *Slnečnéžiarenie*

Celkové slnečné žiarenie v priebehu časového obdobia bude uvádzané vo wattoch na štvorcový meter (W/m^{2}

(48) *Týždne výskytu*

Výskyty budú uvádzané v týždňoch použitím štandardného označovania týždňov. Prvý týždeň začína 1. januára alebo okolo 1. januára. Pre výskyt prípadu v jednotlivom dni, čísla týždňov ‚od' a ‚do' sú tie isté.

(49) *Extrémnosť*

Extrémnosť výskytu bude daná kódom:

1: (Veľmi) blízky vzhľadom na definíciu výskytu/jav.

2: Extrémne dlhé trvanie.

3: Extrémne intenzívny.

4: Extrémne dlhý a extrémne intenzívny.

(50) *Pozorované poškodenie*

Počet a názov, ktorým je poškodenie uvedené vo formulári 8d (ak je uplatniteľný), sa uvedú buď krátkym označením a odkazom na rozsiahlejšie vysvetlenie v prehľade, alebo v správe (pozri prílohu IX, odsek II.8). Tá istá správa by mala taktiež zahŕňať detaily o extrémnosti, symptómoch a šírení sa poškodenia."

PRÍLOHA II

Do nariadenia (ES) č. 1091/94 sa dopĺňa táto príloha VIII:

„*PRÍLOHA VIII*

BEŽNÉ METÓDY PRE MERANIA USADENÍN NA STÁLYCH POZOROVANÝCH POZEMKOCH

I. **Všeobecné poznámky**

Merania sa majú vykonávať na vybraných stálych pozorovaných pozemkoch nepretržitým spôsobom. Členské štáty vyberú najmenej 10 % stálych pozorovaných pozemkov pre monitorovanie usadenín. Merania usadenín priamych zrážok (pod korunou), zrážok stekajúcich po kmeni stromu (pod korunou, v bukovom lese) a tekutých zrážok alebo úhrnných zrážok (na otvorenej ploche v lese) budú povinné. Inštalácia zariadenia pre povinné položky sa dokončí v decembri 1995. Všetky ostatné merania, ako sú zrážky stekajúce po kmeni stromu (u druhov iných ako buk), hmla a koncentrácie vzduchu, sú voliteľné.

Monitorovanie usadenín sa bude vykonávať na báze pevne stanoveného časového obdobia (napríklad mesačne alebo týždenne). Aby sa redukovali náklady na analýzu, vzorky môžu byť kombinované z množstva po sebe idúcich časových období.

Nasledujúce technické detaily sú založené na výsledkoch poradného zboru expertov medzinárodného programu spolupráce ‚Lesy'. Odkazuje sa na návod, ktorý vypracoval tento zbor expertov, najmä pokiaľ ide o špecifické detaily zariadenia na odber vzoriek, techniky odberu vzoriek, zabezpečenia kvality a spracovávania údajov.

II. **Metodológia monitorovania**

II.1. *Monitorovanie pod korunami stromov*

Kedykoľvek to bude možné, meracie zariadenie pre priame zrážky sa inštaluje na aktuálnom pozemku. S cieľom vyhnúť sa poškodeniu koreňových systémov mohli by byť časti, ktoré musia byť inštalované v jamách (zberače, zapisovače atď.), inštalované mimo aktuálneho pozemku v ochrannom pásme. V bukovom lese sa taktiež inštaluje zariadenie pre zber zrážok stekajúcich po kmeni stromu. V prípade, že by tieto zberače mali byť taktiež umiestnené v jame (alebo tej istej jame), odporúča sa výber stromov mimo aktuálneho pozemku, napríklad v ochrannom pásme.

Monitorovanie priamych zrážok a zrážok stekajúcich po kmeni stromu by sa malo vykonávať takým spôsobom, aby výsledky boli reprezentatívne pre oblasť pozemku. To znamená, že by sa malo použiť primerané množstvo vzoriek.

II.2. *Monitorovanie na otvorenej ploche v lese*

V mieste pri aktuálnom pozemku (vo vzdialenosti do 2 km) sa inštalujú zberače pre usadeniny tekutých zrážok a/alebo úhrnných zrážok. Toto miesto by sa malo vybrať takým spôsobom, aby okolité objekty neboli v bližšej vzdialenosti, ako je ich dvojnásobná výška.

II.3. *Časové obdobie merania*

Meranie sa bude vykonávať mesačne, týždenne alebo v časových intervaloch medzi dvoma, napr. každé dva alebo tri týždne, v závislosti najmä na všeobecných podmienkach počasia pre špecifický pozemok (malo by sa vyhnúť vyparovaniu a rastu rias v kontajneroch so vzorkami).

V prípade, keď je potrebné v priebehu roka použiť rozdielne časové obdobia merania (napr. týždenne v lete a mesačne v zime), identifikujú sa dve samostatné monitorovacie časové obdobia a výsledky sa vo formulároch uvedú oddelene. V priebehu jedného monitorovacieho časového obdobia je dĺžka obdobia merania konštantná. Pre monitorovanie pod lesným prístreškom a monitorovaní na otvorenej ploche sa použije rovnaké časové obdobie merania.

II.4. *Odber vzoriek, manipulácia so vzorkami*

Pre zhromažďovanie vzoriek sa majú používať čisté zhromažďovacie mierky a kontajnery. Na vypláchnutie zariadenia sa používa deionizovaná voda. Je dôležité, aby kontajnery boli umiestnené mimo pôsobenia svetla a aby boli počas transportu udržiavané v chlade. V slnečných a teplých podmienkach môže byť doplnené zabezpečenie ochrany na zabránenie rastu rias. V takom prípade by mali byť použité iba také opatrenia, ktoré nebudú prekážať analýze akéhokoľvek iónu, ktorý je predmetom záujmu.

II.5. *Prvotné spracovanie vzoriek, preprava a skladovanie*

Stanoví sa objem každej zhromaždenej vzorky zo všetkých jednotlivých priamych zrážok a zrážok stekajúcich po kmeni stromu alebo vzorkovača otvoreného ovzdušia. Vzorky možno analyzovať oddelene alebo zmiešané so vzorkami z paralelne nainštalovaného zariadenia rovnakého typu. Vzorky priamych zrážok a zrážok stekajúcich po kmeni stromu alebo otvoreného ovzdušia sa analyzujú oddelene. Vzorky z meraní zrážok stekajúcich po kmeni stromu môžu byť spájané jedine zo stromov rovnakého druhu a podobnej veľkosti a dominantnosti.

Vzorky z krátkych časových období môžu byť analyzované tak, ako sú alebo môžu byť pred analýzou zmiešané s mesačnými vzorkami. Ak sú vzorky zmiešavané, mali by byť zmiešavané proporcionálne k celkovému objemu vzorky.

Vzorky sa prepravujú do laboratória tak rýchlo, ako je to len možné (prednostne v chladných skriniach), a držia sa v chladnom (4 °C) a tmavom sklade, pokým nebudú analyzované.

II.6. *Všeobecné informácie o pôvode*

Zhromažďujú sa tieto informácie:

— číslo pozemku,

— kód vzorkovača,

— prvý deň monitorovaného časového obdobia,

— posledný deň monitorovaného časového obdobia,

— počet (rovnakých) časových období merania v monitorovanom období.

Môžu byť zhromaždené dodatočné voliteľné informácie, ktoré sú užitočné pre interpretáciu výsledkov ako napríklad hrúbka a nerovnosť koruny, index listovej oblasti atď.

II.7. *Chemická analýza*

Pre každú vzorku sa stanovia tieto parametre povinné (Povin.) alebo voliteľné (Volit.):

Parameter	Priame zrážky	Úhrnné/ Tekuté zrážky	Zrážky stekajúce po kmeni stromu		Hmla	Ovzdušie
			Buk	Iné odrody		
pH	Povin.	Povin.	Povin.	Volit.	Volit.	
Vodivos	Povin	Povin	Povin	Volit.	Volit.	
K	Povin	Povin	Povin	Volit.	Volit.	Volit.
Ca	Povin	Povin	Povin	Volit.	Volit.	Volit.
Mg	Povin	Povin	Povin	Volit.	Volit.	Volit.
Na	Povin	Povin	Povin	Volit.	Volit.	Volit.
$N\text{-}NH_4$	Povin	Povin	Povin	Volit.	Volit.	
Cl	Povin	Povin	Povin	Volit.	Volit.	
$N\text{-}NO_3$	Povin	Povin	Povin	Volit.	Volit.	
$S\text{-}SO_4$	Povin	Povin	Povin	Volit.	Volit.	Volit.
Zásaditos	Povin	Povin	Povin	Volit.	Volit.	
N_{celkom}	Povin.	Volit.	Povin.	Volit.	Volit.	
Al^{3+}	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	
Mn^{2+}	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	
Fe^{3+}	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	
PO_4^{3-}	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	
Cu	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
Zn	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	
Hg	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
Pb	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.	
Co	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
Mo	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
Cd	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
S_{celkom}	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
$N_{org.}$	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		
C_{TOC}	Volit.		Volit.	Volit.		
C_{DOC}	Volit.		Volit.	Volit.		
P_{celkom}	Volit.	Volit.	Volit.	Volit.		

Parameter	Priame zrážky	Úhrnné/ Tekuté zrážky	Zrážky stekajúce po kmeni stromu		Hmla	Ovzdušie
			Buk	Iné odrody		
O_3						Volit.
SO_2						Volit.
SO_4						Volit.
NO_2						Volit.
NO						Volit.
HNO_2						Volit.
HNO_3						Volit.
NH_4NO_3						Volit.
NH_3						Volit.
P. O. Z.						Volit.

II.8. *Prenos údajov*

Členské štáty predložia Komisii tieto informácie v štandardizovaných formulároch pre každý pozemok, kde boli monitorované usadeniny (pozri prílohu VII formuláre 7a, 7b, 7c a 7d).“

PRÍLOHA III

Do nariadenia (ES) č. 1091/94 sa dopĺňa táto príloha IX:

„*PRÍLOHA IX*

BEŽNÉ METÓDY PRE METEOROLOGICKÉ MERANIA NA STÁLYCH POZOROVANÝCH POZEMKOCH

I. **Všeobecné poznámky**

Predpokladá sa testovacie obdobie do polovice roku 1992, v priebehu ktorého sa, na dobrovoľnej báze, v obmedzenom množstve stálych pozemkov (10 %) vykonávajú meteorologické merania. V druhej polovici roka 1996 sa vykoná vyhodnotenie, na základe ktorého sa rozhodne o detailoch a intenzite pokračovania meteorologických meraní. Popri pozorovaniach na limitovanom počte pozemkov by sa mali zaznamenávať pozorované poškodenia spôsobené meteorologickými fenoménmi na všetkých stálych sledovaných pozemkoch.

Meteorologické pozorovania sú rozdelené na tri časti:

A. vykonávanie meraní aktuálnej meteorologickej situácie na pozemku alebo v blízkosti pozemku (limitovaný počet pozemkov)

B. stanovenie dlhodobej klimatickej situácie (všetky pozemky) a potenciálne udalosti poškodenia/javy (limitovaný počet pozemkov)

C. pozorovanie poškodení stromov na pozemku spôsobených extrémnymi situáciami počasia (všetky pozemky)

Skutočné merania (A) sa budú vykonávať na vybratých pozemkoch, s uprednostnením pozemkov, ktoré sa taktiež používajú na monitorovanie usadenín (pozri prílohu VIII). Členské štáty nie sú obmedzované vo výbere metód, zariadenia a frekvencie meraní počas testovaného obdobia. Predpokladá sa, že vo vyhodnocovacom procese budú formulované odporúčania pre metódy, zariadenie a frekvenciu.

II. **Metodológia súpisu**

II.1. *Umiestnenie zariadenia na odber vzoriek*

Meracie zariadenie pre celé monitorovanie meteorologických parametrov (A) bude umiestnené na pozemku alebo v jeho blízkosti. Určité parametre (priame zrážky, vietor, žiarenie, atď.) by sa mali merať na otvorenej ploche v lese. Ostatné parametre (napr. teplota pôdy) môžu byť lepšie monitorované pod krytom korún. V testovacích obdobiach nie sú dané žiadne obmedzenia alebo jednoznačné inštalačné postupy. Keď sa monitorujú také parametre, ako je slnečné žiarenie, priame zrážky atď., je potrebné, aby bola vybraná dostatočne rozsiahla ‚otvorená oblasť v lese' mimo stanovišťa. Toto umiestnenie by malo byť čo možno najbližšie a v podobnej situácii (sklon, stúpanie atď.) a pokiaľ je to možné, vo vzdialenosti do 2 km od pozemku.

Kombinácia so zariadením pre usadeniny by mala byť kedykoľvek možná. Zariadenie by malo byť umiestnené takým spôsobom, aby bolo dosažiteľné a udržiavané bez skutočného prechádzania cez pozemok, s cieľom vyhnúť sa narušeniu koreňových systémov, resp. pôdy.

II.2. *Metódy merania aktuálnej meteorologickej situácie na pozemku alebo v blízkosti pozemku(A)*

Členské štáty majú možnosť voľného výberu metód pre testovacie obdobia, zariadenia a frekvencie merania. Meteorologická situácia by sa mala monitorovať na limitovanom počte pozemkov.

— Ak je to možné, stanica pre intenzívne nepretržité meteorologické meranie by mala byť inštalovaná na limitovanom počte pozemkov. Odporúča sa, aby boli merané nepretržitým spôsobom tieto parametre:

Parameter	Metóda
Priame zrážky	Meracie zariadenie/meracia ústredňa
Teplota vzduchu	Meracia ústredňa
Teplota pôdy (napr. v 0,20 m hĺbke)	Meracia ústredňa
Relatívna vlhkosť	Meracia ústredňa
Rýchlosť vetra	Meracia ústredňa
Smer vetra	Meracia ústredňa
Slnečné žiarenie	Meracia ústredňa

Na miestach, kde sa bežne vyskytuje sneh, by mali byť nainštalované špeciálne zberače snehu.

— Ako alternatíva pre situácie, kde nemôžu byť inštalované žiadne také stanice pre intenzívne nepretržité meteorologické meranie, odporúča sa inštalovať na limitovanom počte pozemkov zariadenie na monitorovanie týchto parametrov s frekvenciami:

Parameter	Frekvencia
Priame zrážky	Denne
Teplota (maximum a minimum)	Denne
Teplota pôdy	Denne
Vietor (smer a rýchlosť)	Voľný výber
Slnečné žiarenie	Voľný výber
Relatívna vlhkosť	Voľný výber

V určitých prípadoch sa môžu informácie o vetre a slnečnom žiarení získať z meteorologických staníc, ktoré sa nachádzajú v susedstve.

II.3. *Zhromažďovanie, zakladanie a predkladanie informácií*

Zhromažďujú sa tieto informácie:

— číslo pozemku,

— presné detaily o použitom zariadení,

— umiestnenie pozemkov (zemepisná šírka, zemepisná dĺžka, nadmorská výška) a zariadenia (vo vzťahu k pozemku),

— prvé a posledné dni meraní,

— frekvencia (počet období).

Údaje o podrobných meraniach (teplotách, dažďoch, vetre atď.) by sa nemali oznamovať Komisii, ale by ich mali členské štáty bezpečne uchovávať. Pre každý pozemok, kde sa merania vykonávali, sa zostaví sumarizácia zhromaždených meraní a táto sa predloží Komisii v polovici roku 1996. Táto sumarizácia bude pozostávať z informácií na mesačnej alebo štvortýždňovej báze a budú pre ňu použité formuláre XX1993. PLM (8a) a XX1993. MEM (8b).

II.4. *Stanovenie dlhodobej klimatickej situácie* (B)

Dlhodobá klimatická situácia pre každý pozemok sa stanoví tak dobre, ako je to len možné. Ak o pozemku nie sú k dispozícii skutočné údaje, potom sa použijú existujúce údaje pre stanovenie dlhodobej klimatickej situácie pozemku (otvoreného priestoru v lese). Toto sa vykoná iba jeden raz. Výsledky sa predložia Komisii na formulári XX1995. MEC (8c).

II.5. *Stanovenie potenciálnych udalostí a javov spôsobujúcich poškodenie* (B)

Pre každý pozemok, na ktorom sa vykonávajú meteorologické merania, sa začiatok merania uskutoční prípravou zoznamu potencionálnych udalostí a javov spôsobujúcich poškodenie. Každá udalosť alebo jav sa definujú meteorologickou terminológiou, použitím dostupných parametrov pre pozemok. Tento zoznam potencionálnych udalostí a javov spôsobujúcich poškodenie budú členské štáty priebežne aktualizovať vždy, keď budú informácie k dispozícii. Informácie o udalostiach a javoch sa oznamujú Komisii na formulári XX1995. MEL (8d).

II.6. *Podávanie správ o preddefinovaných udalostiach a javoch a ich výskyte/extrémnosti* (A a B)

Pre limitované množstvo pozemkov, kde sú dostupné detailné informácie, bude stanovený výskyt a extrémnosť preddefinovaných udalostí/javov (II.5). Vyznačí sa počet udalostí a relatívna extrémnosť pre každú udalosť/jav, ktoré sú uvedené na zozname. Tieto údaje o výskytoch a relatívnejextrémnosti sa Komisii predkladajú na formulári XX1995. MEO (8e). V prípade, že do zoznamu bude dodatočne zaradený ďalší jav

alebo udalosť alego dôjde k ich zmene, budú výskyty a extrémnosti taktiež aktualizované spätne za minulé roky.

II.7 *Podávanie správ o skutočne pozorovaných poškodeniach* (C)

Kedykoľvek sa počas návštevy pozorovaného pozemku spozoruje poškodenie, ktoré bolo bezpochyby spôsobené meteorologickými príčinami, podá sa o tom Komisii správa do polovice roku 1996 na formulári XX1995. MED (8f).

Správa bude zahŕňať príčinu (vietor, búrka, námraza, krupobitie atď.) a pozorované poškodenia (stratu lístia, polomy, zlomenie alebo odumieranie vetiev alebo nových výhonkov) a odhad obdobia, v ktorom sa príčinná udalosť odohrala.

II.8 *Hodnotiaca správa o meteorológii*

Členské štáty predkladajú Komisii hodnotiacu správu so základnými informáciami o použitých metódach, modeloch a výklade výsledkov spolu s informáciami v štandardizovaných formulároch (v digitálnom formáte), ako sa uvádza v odsekoch II.3, II.4, II.6 a II.7.

Pre predkladanie správ o zozname preddefinovaných udalostí/javov (II.5) sa odporúča formulár podobný príkladu formuláru 8d. Tieto formuláre môžu tvoriť prílohu k hodnotiacej správe o meteorológii.“